

中國科學院植物所藏書

素問 玄機 原病式

金·劉完素著

江苏科学技术出版社

中國古史叢刊第三卷

素問玄機原病式

金·劉完素 著
孫桐 校注

江苏科学技术出版社

素问玄机原病式

金·刘完素 著

孙 桐 校注

出版：江苏科学技术出版社

发行：江苏省新华书店

印刷：江苏新华印刷厂

开本 787×1092 毫米 1/32 印张 2.75 字数 33,300

1985 年 6 月第 1 版 1985 年 6 月第 1 次印刷

印数 1—18,800 册

书号：14196·184 定价：0.57 元

责任编辑 王义烈

出版说明

中医古籍之多，真可谓“汗牛充栋”，解放前后虽迭有刻印或出版，仍不过是一鳞半爪。而且已出版者多为名著长篇，这自然也是需要的；但短篇小作同样饱蘸着前辈医者们的心血，其中不少也闪烁着中医理论和临床经验的光辉。因此，我们企望做点补足工作，特选择此中未曾付梓的有价值的手抄本，或者虽有过流传但未经整理或难以买到的本子，编成中医古籍小丛书，陆续出版。

整理工作中，为了普及的需要，我们对原著作了一些点、校、注的工作，内容则不作删改，意思维持原貌，供读者参考。

本丛书特邀请南京中医学院王新华老师主持编辑工作。

一九八一年四月

本丛书已出版的有:

- | | |
|---------------|---------------------|
| 质 疑 录(明·张景岳) | 沈氏女科辑要(清·沈又彭) |
| 理虚元鉴(明·绮 石) | 医旨绪余(明·孙一奎) |
| 医醇膜义(清·费伯雄) | 疡科心得集(清·高锦庭) |
| 侣山堂类辨(清·张志聪) | 先醒斋医学广笔记
(明·缪希雍) |
| 内外伤辨(金·李 杲) | 眼科阐微(清·马云从) |
| 医家心法(清·高鼓峰) | 琉球百问(清·曹仁伯) |
| 医学真传(清·高世栻) | 知医必辨(清·李冠仙) |
| 古今名医方论(清·罗 美) | 医学求是(清·吴 达) |
| 尤氏喉科(清·尤存隐) | 何氏虚劳心传(清·何 炫) |
| 读医随笔(清·周学海) | 研 经 言(清·莫枚士) |
| 医 原(清·石寿棠) | 伤寒论类方(清·徐灵胎) |
| 医学读书记(清·尤 怡) | 形色外诊简摩(清·周学海) |
| 随息居饮食谱(清·王士雄) | 医医病书(清·吴鞠通) |
| 王氏医存(清·王燕昌) | 慎疾芻言(清·徐灵胎) |
| 医经溯洄集(元·王 履) | 推求师意(明·戴思恭) |
| 小儿药证直诀(宋·钱 乙) | 诊家正眼(明·李中梓) |
| 医经秘旨(明·盛 寅) | 金镜内台方议(明·许 宏) |
| 明医杂著(明·王 纶) | 难经经释(清·徐灵胎) |
| 内科摘要(明·薛 己) | |
| 中 藏 经(汉·华 佗) | |
| 阴证略例(元·王好古) | |

前 言

《素问玄机原病式》一卷，金·刘完素著。完素，字守真，自号通玄处士，河北省河间县人，故又称其为刘河间。约生于宋大观四年(公元1110年)，卒于金章宗承安五年(公元1200年)。刘氏以阐发火热病机，善治火热病证，名噪一时，成为“金元四大家”之一，其著作尚有《素问要旨论》、《素问病机气宜保命集》、《伤寒直格》、《伤寒标本心法类萃》、《宣明论方》、《三消论》等。《素问玄机原病式》和《宣明论方》为其代表作。其学术思想主要从《内经》理论体系发展而来。他根据《内经·素问》病机十九条的内容大都是火热为病，于是力倡火热病机之说，并总结了温热病的治疗原则，提出了辛凉解表、泻热养阴等治法，对温热病的病机与治疗，给后世医者以很大启示，成为“寒凉派”的倡导者。他对运气学说也深有研究，主张为解决医疗上的实际问题而研究五运六气，反对把某年主某气必然发生某病的说法机械地固定起来，批判了人体发病完全受五运六气支配的宿命论观点，这无疑是一种革新的表现。

本书内容重在发挥《内经》病机学说,以《素问·至真要大论》的病机十九条为基础,将常见疾病进行了比较系统的归类,分为五运主病和六气为病(补充了“燥”一条),并逐条逐证加以注释,对病因、病机、治则和转归等均有所阐发,弥补了原病机十九条过于简略之不足。特别是首倡“六气皆从火化”之说,还将《内经》“亢害承制”的理论贯串于病机学说之始终,以“比物立象”的方法浅近形象地解释五运六气学说等,从此可以看出作者创造性地继承和发展了《内经》理论。在治疗上,作者长于应用寒凉清热解毒之法,则是与当时多热性病的实际情况有关。《四库全书提要》说刘氏“作是书,亦因地因时,各明一义,补前人所未及。”甚是中肯,故本书对研究病因病机理论和治疗方法等,均有一定的参考价值。

本书约成书于公元1152年前后,初刊于1186年(金大定二十六年)。现存主要版本有:明嘉靖十四年乙未(1535)刊本、日延宝五年(1677)聚文堂刊本、古今医统正脉全书本、四库全书本,以及刘河间伤寒三书本、伤寒六书本等。此次出版系以1956年人民卫生出版社影印古今医统正脉全书本为底本,以明嘉靖十四年乙未(1535)刊本(简称“嘉靖本”)、明万历十三年(1585)绣谷吴继宗刊本(简称“万历本”)为主校本,以其他通行版本作参校本,进行了仔细地校勘。凡属底本中明

显错误者，则径予改正；可两存其义者，则在注释中说明各本异同。原书无目录，今据文中标题补之，以便检索。全文加以标点符号。由于该书文字较为古奥，故对较难懂的词句，适当予以注释，以利阅读。

孙桐

于南京中医学院

1984年3月

序

夫医教者，源自伏羲^①，流于神农^①，注于黄帝^①，行于万世，合于无穷，本乎大道^②，法乎自然之理。孔安国^③序《书》曰：伏羲、神农、黄帝之书，谓之三坟^④，言大道也；少昊、颛顼、高辛、唐、虞^⑤之书，谓之五典^⑥，言常道也。盖五典者，三坟之末也，非无大道，但专明治世之道；三坟者，五典之本也，非无常道，但以大道为体，常道为用，天下之能事毕矣。然而玄机奥妙，圣意幽微，浩浩乎不可测，使之习者，虽贤智明哲之士，亦非轻易可得而悟矣。洎^⑦乎周代，老氏以精大道，专为道教；孔子以精常道，专为儒教。由是，儒、道二门之教著矣。归其祖，则三坟之教一焉。儒、道二教之书，比之三坟之经，则言象义理，昭然可据，而各得其一意也。故诸子百家，多为著述，所宗之者，

① 伏羲、神农、黄帝：传说为上古帝王。相传伏羲始画八卦，神农始作方书，黄帝作《内经》。

② 大道：即正理、规律。

③ 孔安国：前汉曲阜人，字子国，孔子十二世孙，武帝时官谏议大夫，对《尚书》有研究。

④ 三坟：古人将传说中的伏羲、神农、黄帝之书，称为“三坟”。

⑤ 少昊(hào号)、颛顼(zhuān xū专需)、高辛、唐、虞：均为传说中上古帝王名，通称“五帝”。

⑥ 五典：传说中的五帝之书。

⑦ 洎(jì记)：到，及。

庶博知焉。呜呼！余之医教，自黄帝之后，二千五百有余年，汉末之魏，有南阳太守张机仲景，恤于生民多被伤寒之疾，损害横夭，因而辄考古经，以述《伤寒卒病论》一十六卷，使后之学者，有可依据。然虽所论未备诸病，仍为要道，若能以意推之，则思过半矣。且所述者众，所习者多，故自仲景至今，甫仅^①千岁，凡著述医书，过往古者八、九倍矣。夫三坟之书者，大圣人之教也。法象天地，理合自然，本乎大道，仲景者，亚圣^②也。虽仲景之书，未备圣人之教，亦几于圣人，文亦玄奥，以致今之学者，尚为难焉。故今人所习，皆近代方论而已，但究其末，而不求其本。况仲景之书，复经^③大医王叔和撰次遗方，宋开宝^④中，节度使高继冲編集进上。虽二公操心用智，自出心意，广其法术，杂于旧说，亦有可取；其间或失仲景本意，未符古圣之经，愈令后人学之难也。况仲景之世四升，乃唐、宋之一升，四两为之一两；向者人能胜毒，及多咬咀^⑤，汤剂有异今时之法。故今人未知其然，而妄谓时世之异，以为无用，而多不习焉。惟近世朱奉议多得其意，遂以本仲景之

① 甫仅：甫，刚刚。仅，将近。 ② 亚圣：仅次于圣人的人。 ③ 经，嘉靖与万历本此下均有“晋”字。 ④ 宋开宝：宋，原本作“唐”。开宝，宋太祖赵匡胤年号，当公元968～976年间。唐代无开宝年号，故将“唐”改为“宋”。 ⑤ 咬咀(fǔ jǔ府举)：古时药物制服的一种方法。先把药物嚼碎、咬细，再加水煎服，或直接嚼碎下咽。

论，而兼诸书之说，编集作《活人书》二十卷。其门多，其方众，其言直，其类辩，使后学者，易为寻检施行，故今之用者多矣。然而其间亦有未合圣人之意者，往往但相肖^①而已。由未知阴阳变化之道，所谓木极似金，金极似火，火极似水，水极似土，土极似木者也。故经曰：亢则害，承乃制。谓己亢过极则反似胜己之化也。俗未之知，认似作是，以阳为阴，失其意也。嗟夫！医之妙用，尚在三坟，观夫后所著述者，必欲利于后人，非但矜衡^②而已，皆仁人之心也，非不肖^③者所敢当。其间互有得失者，由乎言本求其象，象本求其意，意必合其道，故非圣人，而道未全者，或尽其善也鲜矣。岂欲自涉非道而乱圣经，以惑人志哉！自古如祖圣伏羲画卦，非圣人孰能明其意二万余言？至周文王方始立象演卦^④，而周公述爻^⑤，后五百余年，孔子以作《十翼》^⑥，而《易》^⑦书方完然。后易为推究，所习者众，而注说者多。其间或所见不同而互有得失者，未及于圣，

① 相肖：相似。 ② 矜衡(jīn xūn 金炫)：矜，自夸。衡，通炫，夸耀。矜衡，骄傲自夸，卖弄才能之意。 ③ 不肖：不善良。此指不学无术又无利人之心。 ④ 周文王方始立象演卦：相传周文王始作《周易》，据伏羲所画八卦，重演为六十四卦，而立卦象，所附文字说明，叫做“卦辞”。 ⑤ 周公述爻(yáo 姚)：周公，周文王子，名旦。爻，组成《易》卦的基本符号。“—”是阴爻，“-”是阳爻。每三爻合成一卦，即得八卦。《易》卦相传为周公所著述。 ⑥ 十翼：又称《易传》，相传是孔子对《易经》所作的解释，包括上彖、下彖、上象、下象、上系、下系、文言、说卦、序卦、杂卦十篇。为《周易》全书的组成部分。 ⑦ 易：即《周易》。全书包括“易经”和“易传”两部分。“经”的部分由卦、爻两种符号和卦辞、爻辞两种说明文字构成。

窃窥道教故也。易教体乎五行八卦^①，儒教存乎三纲五常^②，医教要乎五运六气，其门三，其道一，故相须以用而无相失，盖本教一而已矣。若忘其根本，以求其华实之茂者，未之有也。故经曰：夫五运阴阳者，天地之道也，万物之纲纪，变化之父母，生杀之本始，神明之府也。可不通乎？《仙经》^③曰：大道不可以筹筭^④，道不在数故也。可以筹筭者，天地之数也。若得天地之数，则大道在其中矣。经曰：天地之至数^⑤，始于一而终于九^⑥。数之可十，推之可百，数之可千，推之可万，万之大^⑦不可胜数，然其要一也。又云：知其要者，一言而终，不知其要，流散无穷。又云：至数^⑧之机，迫迮而微^⑨，其来可见，其往可追，敬之者昌，慢之者亡，无道行私^⑩，必得天殃。又云：治不法天之

① 八卦：八卦的符号即：乾(☰)，表示天，坤(☷)，表示地，震(☳)，表示雷，巽(☴)，表示风，坎(☵)，表示水，离(☲)，表示火，艮(☶)，表示山，兑(☱)，表示泽。卦的变化取决于爻的变化，而爻的变化是表示阴阳交错和变动的。

② 三纲五常：三纲即君臣、父子、夫妇。五常即仁、义、礼、智、信。均属封建礼教。③ 仙经：道家经典著作。④ 筹筭：计算。等通“算”。⑤ 至数：此指数理的极限。

⑥ 始于一而终于九：古人认为数字从一开始而至九終了，至十又变为一数新的起点。古人将“始于一，终于九”的数理演变，看作一切事物由少到多的自然发展规律。⑦ 大：原脱，据《素问·阴阳离合论》补。

⑧ 至数：在此指五运六气相合的定数。⑨ 迫迮(zé zé)而微：迮，近的意思。迫迮，逼近。迫迮而微，意为运气的变化，近在眼前，然其理论却极其精深微妙。⑩ 无道行私：指不遵循运气的规律，而自行其道。

纪，地之理，则灾害至矣。又云：不知年之所加^①，气之兴衰，虚实之所起，不可以为工矣。由是观之，则不知运气而求医无失者，鲜矣！今详《内经·素问》，虽已校正改误音释，往往尚有失古圣之意者。愚俗闻之，未必不曰，尔何人也，敢言古昔圣贤之非？嗟夫！圣人之所以为，自然合于规矩，无不中其理者也。虽有贤哲，而不得自然之理，亦岂能尽善而无失乎？况经秦火^②之残文，世本稀少。故自仲景之后，有缺“第七”一卷，天下至今无复得其本。然虽存者，布行于世，后之传写镂板^③，重重差误，不可胜举。以其玄奥而俗莫能明，故虽舛讹^④，而孰知之！故近代勅勒^⑤孙奇，高保衡、林亿等校正，孙兆改误，其序有言曰：正谬误者，六千余字，增注义者，二千余条。若专执旧本，以为往古圣贤之书，而不可改易者，信^⑥则信矣，终未免泥于一隅。及夫唐·王冰次注序云：世本纰缪^⑦，篇目重迭，前后不伦^⑧，文义悬隔，施行不易，披会^⑨亦难。岁月既淹，习^⑩以成弊，或一篇重出，而别立二

① 年之所加：指当年六气（偏指客气）的加临。 ② 秦火：指秦始皇焚书事。 ③ 镂（lòu漏）板：即刻版。 ④ 舛（chuǎn喘）讹（é俄）：差错。嘉靖本“舛”作“殊”。 ⑤ 勅（chì赤）勒：勅，“敕”的俗字，皇帝的诏令。勒，命令。 ⑥ 信：忠诚。 ⑦ 纰（pí批）缪（miù谬）：错误。 ⑧ 不伦：原本作“不备”，此据《黄帝内经素问·王冰序》改。不伦，即不一致。 ⑨ 披会：披，指翻阅书籍。会，领会。 ⑩ 习：《素问·王冰序》作“袭”。

名；或两论并合，而都为一目；或问答未已，而别树篇题；或脱简不书，而云世缺。重《经合》而冠《针服》^①；并《方宜》而为《欬篇》^②；隔《虚实》而为《逆从》^③；合《经络》而为《论要》^④；节《皮部》而为《经络》^⑤，退《至教》以先《针》^⑥。如此之流，不可胜数。又曰：其中简脱文断，义不相接者，搜求经论所有^⑦，迁移以补其处；篇目坠缺，指事不明者，详^⑧其意趣，加字以昭其义；篇论吞并，义不相涉，缺漏名目者，区分事类，别目以冠篇首；君臣请问，义理乖戾^⑨者，考较^⑩尊卑，增益以光其意；错简碎文，前后重迭者，详其旨趣，削去繁杂，以存其要；辞理秘密，难粗论述者，别撰《玄珠》^⑪，以陈其道。凡所加字，皆朱书其文，使今古必分，字不杂糅^⑫。然则岂但仆^⑬之言哉！设若后人或怒王冰、林亿之辈，言旧有讹谬者，弗去其注，

① 重《经合》而冠《针服》：指未经王冰整理之前的《素问》通行版本中《合经》一篇重复出现，而将其中的一篇冠以《针服》的篇名。《经合》原作《合经》，此据《素问·王冰序》改。

② 并《方宜》而为《欬篇》：把《异法方宜论》并入《咳论篇》。

③ 隔《虚实》而为《逆从》：把《通评虚实论》并入《四时刺逆从论》。

④ 合《经络》而为《论要》：把《经络》篇并入《玉版论要》篇。“论要”原作“要论”，此据《素问·王冰序》改。

⑤ 节《皮部》而为《经络》：删节《皮部论》的内容而作为《经络》论。

⑥ 退《至教》以先《针》：把《著至教论》退后，而将《针解篇》移前。“教”，原作“道”，此据《素问·王冰序》改。

⑦ 所有：原作“有所”，此据《素问·王冰序》改。

⑧ 详：《素问·王冰序》作“量”。

⑨ 义理乖戾：《素问·王冰序》作“礼仪乖失”。万历本作“义理乖失”。乖失，错乱；乖戾，反常。义近。

⑩ 较：《素问·王冰序》作“校”。

⑪ 《玄珠》：传为王冰所著，已失传。后世所见《玄珠》十卷，《新校正》谓为后人托附之文，已非王冰原著。

⑫ 杂糅(róu糅)：混杂。

⑬ 仆：自谦之称。

而惟攻^①其经，则未必易知而过其意也。然而王冰之注，善则善矣^②，以其仁人之心，而未备圣贤之意，故其注或有失者也。由是校正改误者，往往证当王冰之所失，其间不见其失，而不以改证者，不为少矣。虽称校^③正改误，而或自失者，亦多矣。呜呼！不惟注未尽善，而王冰迁移加減之经，亦有臆说，而不合古圣之意者也。虽言凡所加字皆朱书其文，既传于世^④，即世文，皆为墨字也。凡所改易之间，或不中其理者，使智者以理推之，终莫得其真意，岂知未达真理，而不识其伪所致也。近世所传之书，若此说者多矣。然而非其正理，而求其真意者，未之有也。但略相肖而已。虽今之经与注，皆有舛讹，比之旧者，则易为学矣。若非全元起本^⑤及王冰次注，则林亿之辈，未必知若是焉，后之知者多因之也。今非先贤之说者，仆且无能知之，盖因诸旧说，而方入其门，耽翫^⑥既久，而粗见得失。然诸旧失，而今有得者，非谓仆之明也。因诸旧说之所得者，以意类推，而得其真理，自见其伪，亦皆古先圣贤之道也。仆岂生而知之者哉！夫别医之得失者，但以

① 攻：钻研。 ② 注义者……善则善矣，嘉靖本无。此段文字多系《素问·王冰序》中。 ③ 校：原本无，此据嘉靖本、万历本补。 ④ 世：嘉靖本、万历本均作“后”。 ⑤ 全元起本：即梁·全元起所著《素问训解》，该书为注解《素问》最早的专著，久已失传。嘉靖本“全”作“前”。 ⑥ 耽翫（wán 玩）：即耽玩。深入探索、玩味之意。

类推造化之理，而明可知矣。观夫世传运气之书多矣，盖举大纲，乃学之门户。皆歌颂铃图^①而已，终未备其体用，及互有得失，而感人志者也。况非其人，百未得于经之一二，而妄撰运气之书，传于世者，是以矜己感人，而莫能彰验，致使学人不知其美，俾圣经妙典，日远日疏，而习之者鲜矣。悲夫！世俗或以谓运气无征，而为惑人之妄说者；或但言运气为大道玄机，若非生而知之则莫能学之者。由是，学者寡而知者鲜。设有攻其本经，而复有注说雕写之误也，况乎造化玄奥之理，未有比物立象以详说者也。仆虽不敏，以其志慕兹道，而究之以久，略得其意，惜乎天下尚有未^②若仆之知者。据乎所见，而辄伸短识，本乎三坟之圣经，兼以众贤之妙论，編集运气要妙之说，十万余言，九篇三部^③，勒^④成一部，命曰《内经运气要旨论》，备见圣贤之用矣。然妙则妙矣，以其妙道，乃为对病临时处方之法，犹恐后学未精贯者，或难施用。复宗仲景之书，率参圣贤之说，推夫运气造化自然之理，以集伤寒杂病脉证方论之文，一部三卷，十万余言，目曰《医方精要宣明论》^⑤。凡有世说之误者，详以此证明之，庶令学者真

① 歌颂铃(qián-铃)图：指歌诀、图表一类初浅的运气书籍。铃，盖印章。
② 有未：嘉靖本作“未有”。 ③ 部：疑为“卷”之误。《图解素问要旨》自序“以分三卷，叙为九篇。” ④ 勒：刻。 ⑤ 《医方精要宣明论》：即《宣明论方》，亦称《宣明论》，主要论述临证处方之法，并提出具体方药，为刘完素重要著作之一。

伪自分，而易为得用。且运气者得于道同，盖明大道之一也。观夫医者，唯以别阴阳虚实，最为枢要，识病之法，以其病气归于五运六气之化，明可见矣。谨率^①经之所言，二百余字，兼以语辞，二百七十七言，绪归五运六气而已。大凡明病阴阳虚实，无越此法。虽已并载前之二帙^②，复虑世俗多出妄说，有违古圣之意。今特举二百七十七字，独为一本，名曰《素问玄机原病式》。遂以比物立象，详论天地运气造化自然之理二万^③余言，仍以改证世俗谬说。虽不备举其误，其意足可明矣；虽未备论诸疾，以此推之，则识病六气阴阳虚实，几于备矣。盖求运气言象之意，而得其自然神妙之情理。《易》曰：书不尽言，言不尽意，设^④卦以尽情伪^⑤，系辞焉以尽其言，变而通之以尽利，鼓之舞之以尽神。《老子》曰：不出户知天下，不窥牖见天道^⑥。其出弥^⑦远，其知弥少。盖由规矩而取方员也。夫运气之道者，犹诸此也。嗟夫！仆勉述其文者，非但欲以美于己而非于人，矜于名而苟于利也，但贵学者易为晓悟，而行无枉错耳。如通举《内经运气要旨论》及《医方精

① 率(shuài帅)：此作收集解。 ② 帙(zhì质)：包书的套子，亦称为“函”。 ③ 二万：嘉靖本作“注三万”。万历本此前有“注”字。 ④ 设：嘉靖本此前有“然则圣人之意不可见乎？子曰圣人立象以尽意。” ⑤ 情伪：情，真实的意思。情伪即真伪。在此指真实的含义。 ⑥ 天道：天体运行、气候变化的规律。 ⑦ 弥：更加。